



Euroopa Liidu  
Nõukogu

Brüssel, 17. detsember 2021  
(OR. en)

---

---

Institutsioonidevaheline  
dokument:  
2021/0420(COD)

---

---

15109/21  
ADD 51

TRANS 760  
CODEC 1669  
IA 210

### SAATEMÄRKUSED

---

Saatja:	Euroopa Komisjoni peasekretär, allkirjastanud Martine DEPREZ, direktor
Kättesaamise kuupäev:	15. detsember 2021
Saaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopa Liidu Nõukogu peasekretär
Komisjoni dok nr:	COM(2021) 812 final - ANNEX
Teema:	LISAD järgmise dokumendi juurde: Ettepanek: EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS, milles käsitletakse liidu suuniseid üleeuroopalise transpordivõrgu arendamise kohta ning millega muudetakse määrust (EL) 2021/1153 ja määrust (EL) nr 913/2010 ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 1315/2013

---

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele dokument COM(2021) 812 final - ANNEX.

---

Lisatud: COM(2021) 812 final - ANNEX

Strasbourg, 14.12.2021  
COM(2021) 812 final

ANNEXES 5 to 7

## LISAD

**järgmise dokumendi juurde:**

**Ettepanek:**

**EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS,**

**milles käsitletakse liidu suuniseid üleeuroopalise transpordivõrgu arendamise kohta ning millega muudetakse määrust (EL) 2021/1153 ja määrust (EL) nr 913/2010 ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 1315/2013**

{SEC(2021) 435 final} - {SWD(2021) 471 final} - {SWD(2021) 472 final} -  
{SWD(2021) 473 final}

**V LISA**  
**SÄÄSTVA LINNALISE LIIKUMISKESKKONNA KAVANDAMISE NÕUDED**  
**LINNATRANSPORDISÕLMEDELE**

Käesolevas lisas sätestatakse linnatranspordisõlmedele esitatavad nõuded seoses säästva linnalise liikumiskeskonna kavade väljatöötamisega.

1. *Sihid ja eesmärgid:* säästva linnalise liikumiskeskonna kava keskne eesmärk on parandada juurdepääsu funktsionaalsele linnapiirkonnale ning võimaldada kvaliteetset, ohutut ja säästvat vähese heitega liikuvust funktsionaalsesse linnapiirkonda, selle kaudu ja selle piires. Eelkõige tuleb kavaga toetada heitevaba liikuvust ja sellise linnatranspordisüsteemi rakendamist, mis aitab kaasa üleeuroopalise transpordivõrgu paremale üldisele toimimisele, eelkõige heiteta sõidukite tõrgeteta liikumiseks vajaliku taristu ja mitmeliigilise reisijateveo sõlmpunktide arendamise kaudu, et hõlbustada esimese ja viimase kilomeetri ühendusi, ning linnatranspordisõlmi teenindavate mitmeliigilise kaubaveo terminalide arendamise kaudu.
2. *Pikaajaline visioon ja lühiajaline rakenduskava:* säästva linnalise liikumiskeskonna kava peab sisaldama transporditaristu ja mitmeliigilise transpordi teenuste edaspidise arendamise pikaajalist strateegiat või olema sellise strateegiaga seotud. Samuti peab see sisaldama strateegia rakendamise lühiajalist kava. See peab olema integreeritud linnapiirkonna kestliku arengu terviklikku lähenemisviisi ning seotud asjakohase maakasutuse ja ruumilise planeerimisega.
3. *Eri transpordiliikide integreerimine:* säästva linnalise liikumiskeskonna kavaga tuleb edendada mitmeliigilist transporti eri transpordiliikide integreerimise ja meetmete kaudu, mille eesmärk on hõlbustada sujuvat ja kestlikku liikuvust. See peab hõlmama meetmeid, millega suurendatakse selliste säästvamate transpordiliikide osakaalu nagu ühistransport, aktiivne liikuvus ning asjakohasel juhul sisevee- ja meretransport. See peab hõlmama ka meetmeid, millega edendatakse heitevaba liikuvust, eelkõige linna sõidukipargi keskkonnasäästlikumaks muutmise abil, vähendatakse ummikuid ja parandatakse eelkõige vähem kaitstud liiklejate liiklusohutust.
4. *TEN-T tõhus toimimine:* säästva linnalise liikumiskeskonna kavas tuleks nõuetekohaselt arvesse võtta erinevate linnameetmete mõju nii reisijate- kui ka kaubaveovoogudele üleeuroopalises transpordivõrgus, et tagada sujuv transiit, möödaskõit või ühendus läbi linnatranspordisõlmede ja nende ümber, sealhulgas heiteta sõidukite puhul. Eelkõige hõlmab see meetmeid, millega vähendatakse ummikuid, parandatakse liiklusohutust ja kõrvaldatakse TEN-T liiklusvooge mõjutavad kitsaskohad.
5. *Osaluspõhine lähenemisviis:* säästva linnalise liikumiskeskonna kava väljatöötamine ja rakendamine peab põhinema integreeritud lähenemisviisil, mis hõlmab aktiivset koostööd, koordineerimist ja konsulteerimist eri valitsustasandite ja asjaomaste asutuste vahel. Kaasata tuleb ka kodanikke ning kodanikuühiskonna ja majandustegevuses osalejate esindajaid.
6. *Järelevalve ja tulemusnäitajad:* säästva linnalise liikumiskeskonna kava peab sisaldama linnatranspordisüsteemi praeguse ja tulevase toimimise aluseks olevaid

eesmärke, sihtväärtusi ja näitajaid vähemalt seoses kasvuhoonegaaside heite, ummikute, õnnetuste ja vigastuste, transpordiliikide osakaalu ja liikuvusteenuste juurdepääsuga, samuti andmeid õhu- ja mürasaaste kohta linnades. Säästva linnalise liikumiskeskonna kava rakendamist jälgitakse tulemusnäitajate abil. Liikmesriigid ja asjaomased asutused peavad rakendama mehhanisme, millega tagatakse, et säästva linnalise liikumiskeskonna kava on kvaliteetne ja vastab käesoleva lisa sätetele.

**VI LISA**  
**MÄÄRUSE (EL) 2021/1153 MUUTMINE**

Määruse (EL) 2021/1153 lisa III osa muudetakse järgmiselt.

- (1) Pealkiri asendatakse järgmisega:  
„PIIRIÜLESED JA PUUDUVAD ÜHENDUSED“.
- (2) Punkti 1 muudetakse järgmiselt:
  - (a) pealkiri asendatakse järgmisega:  
„Eelnevalt kindlaks määratud puuduvate piiriüleste ühenduste ja puuduvate ühenduste esialgsed loetelud“;
  - (b) esimene rida pealkirjaga „Atlandi põhivõrgukoridor“ ja teine rida, mis sisaldab trasside loendit, jäetakse välja;
  - (c) viies rida pealkirjaga „Läänemere – Aadria mere põhivõrgukoridor“ ja kuues rida, mis sisaldab trasside loendit, jäetakse välja;
  - (d) üheksas rida pealkirjaga „Vahemere piirkonna põhivõrgukoridor“ ja kümnes rida, mis sisaldab trasside loendit, jäetakse välja;
  - (e) kolmeteistkümnes rida pealkirjaga „Põhjamere–Läänemere põhivõrgukoridor“ ja neljateistkümnes rida, mis sisaldab trasside loendit, jäetakse välja;
  - (f) seitsmeteistkümnes rida pealkirjaga „Põhjamere–Vahemere põhivõrgukoridor“ ja kaheksateistkümnes rida, mis sisaldab trasside loendit, jäetakse välja;
  - (g) kahekümne esimene rida pealkirjaga „Ida / Vahemere idaosa põhivõrgukoridor“ ja kahekümne teine rida, mis sisaldab trasside loendit, jäetakse välja;
  - (h) kahekümne viies rida pealkirjaga „Reini–Alpide põhivõrgukoridor“ ja kahekümne kuues rida, mis sisaldab trasside loendit, jäetakse välja;
  - (i) kolmekümnes rida pealkirjaga „Reini–Doonau põhivõrgukoridor“ ja kolmekümne esimene rida, mis sisaldab trasside loendit, jäetakse välja;
  - (j) kolmekümne viies rida pealkirjaga „Skandinaavia – Vahemere piirkonna põhivõrgukoridor“ ja kolmekümne kuues rida, mis sisaldab trasside loendit, jäetakse välja.

**VII LISA**  
**VASTAVUSTABEL**

Määrus (EL) nr 1315/2013	Käesolev määrus
Artikkel 1	Artikkel 1
Artikkel 2	Artikkel 2
Artikkel 3	Artikkel 3
Artikkel 4	Artikkel 4
Artikkel 5	Artikli 5 lõiked 1 ja 2
Artikkel 36	Artikli 5 lõige 3
Artikkel 6	Artikkel 6
Artikkel 43	Artikkel 7
Artikkel 7	Artikkel 8
Artikkel 8	Artikkel 9
Artikli 9 lõige 1	Artikli 10 lõige 1
Artikli 38 lõige 1	Artikli 10 lõige 2
Artikli 41 lõige 1	Artikli 10 lõige 3
Artikli 9 lõige 2 ja artikli 38 lõige 3	Artikli 10 lõige 4
Artikkel 44	Artikli 11 lõige 1
	Artikli 11 lõiked 2 ja 3
Artikkel 10	Artikkel 12
	Artikkel 13
Artikkel 11	Artikkel 14
Artikli 12 lõige 2	Artikli 15 lõiked 1 ja 2
Artikli 12 lõige 3	Artikli 15 lõige 3
Artikli 39 lõike 2 punkti a alapunktid i, ii ja iv	Artikkel 16

Artikli 39 lõike 2 punkti a alapunkt iii

Artikkel 13

Artikli 14 lõige 1

Artikli 14 lõige 3

Artikli 14 lõige 2

Artikkel 15

Artikli 39 lõike 2 punkt b

Artikkel 16

Artikkel 21

Artikli 20 lõige 1

Artikli 20 lõige 2

Artikkel 22

Artikli 39 lõike 2 punkt b

Artikkel 23

Artikli 17 lõige 1

Artikli 17 lõige 2

Artikli 17 lõige 4

Artikli 18 lõige 1

Artikli 17 lõige 3

Artikli 39 lõike 2 punkt c

Artikkel 19

Artikli 24 lõige 1

Artikli 24 lõige 2

Artikkel 25 ja artikli 39 lõike 2 punkt d

Artikkel 26

Artikkel 17

Artikkel 18

Artikkel 19

Artikli 20 lõige 1

Artikli 20 lõige 2

Artikli 20 lõige 3

Artikkel 21

Artikkel 22

Artikkel 23

Artikli 24 lõiked 1 ja 2

Artikli 24 lõige 3

Artikli 24 lõige 4

Artikkel 25

Artikkel 26

Artikkel 27

Artikli 28 lõige 1

Artikli 28 lõige 2

Artikli 28 lõige 3

Artikli 29 lõige 1

Artikli 29 lõige 2

Artikli 29 lõiked 3 ja 4

Artikkel 30

Artikkel 31

Artikli 32 lõige 1

Artikli 32 lõige 2

Artikkel 33

Artikkel 34

Artikkel 27

Artikkel 29

Artikkel 30

Artikkel 31

Artikkel 32

Artikkel 33

Artikkel 34

Artikkel 35

Artikkel 37

Artikkel 42

Artikkel 45

Artikkel 48

Artikkel 46

Artikli 47 lõiked 1 ja 3

Artikli 47 lõige 2

Artikli 49 lõiked 1 ja 2

Artikli 49 lõige 4

Artikli 49 lõige 5

Artikli 49 lõige 6

Artikkel 50

Artikli 35 lõiked 1–4

Artikli 35 lõige 5

Artikkel 36

Artikkel 37

Artikkel 38

Artikkel 39

Artiklid 40 ja 41

Artikkel 42

Artikkel 43

Artikkel 44

Artikkel 45

Artikkel 46

Artikkel 47

Artikkel 48

Artikkel 49

Artikkel 50

Artikli 51 lõiked 1–5 ja 9

Artikli 51 lõige 6

Artikli 51 lõige 7

Artikkel 52

Artikkel 53

Artikkel 54

Artikkel 55

Artikli 56 lõige 1

Artikli 56 lõige 2

Artikli 56 lõige 3

Artikkel 57

Artikkel 52

Artikkel 53

Artikkel 54

Artikkel 56

Artikkel 57

Artikkel 59

Artikkel 60

Artikkel 58

Artikkel 59

Artikkel 60

Artikkel 61

Artikkel 62

Artikkel 63

Artikkel 64

Artikkel 65

Artikkel 66

Artikkel 67